

**Présentation de l'ouvrage *La langue géniale. 9 bonnes raisons d'aimer le grec*, par
Andrea Marcolongo, Paris, Les Belles Lettres, 2018**

Andrea Marcolongo est italienne. Elle a suivi un cursus classique au lycée, puis des études de lettres classiques à l'université et comme beaucoup d'hellénistes, elle a peiné à assimiler les déclinaisons et conjugaisons grecques, ô combien difficiles, surtout si elles sont enseignées sans réflexion sur la langue. Avec la maturité, elle revient sur ses années d'apprentissage et porte un autre regard sur le grec ancien, qu'elle qualifie de « langue géniale », s'émerveillant de sa précision (il existe un pluriel spécial pour dire « deux »), de sa manière de rendre compte d'une action (le grec se demande avant tout *comment* un événement s'est produit, et non pas *quand*), de sa liberté dans l'agencement des mots (l'ordre des mots a une valeur essentiellement expressive).

Quel plus bel hommage à la langue grecque que ce livre qu'on peut lire même si on n'est pas helléniste !

Sylvie David